

Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja täitke kõiki esitatud juhiseid. Hoidke juhend hilisema kasutamise tarbeks alles.



# WOODTEC

XW109

## PURUIMUR

Kasutusjuhend

Kasutusjuhendi originaali tõlge



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Soome  
Tel +358 (0)20 1323 232 • Faks +358 (0)20 1323 388 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

## SISSEJUHATUS

---

Õnnitleme kvaliteetse WOODTECi toote valimise puhul! Loodame, et ostetud seade on teile töös heaks abiks. Ohutu töö tagamiseks lugege kasutusjuhend enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi. Ebaselguste korral või probleemide ilmne-misel võtke ühendust edasimüüja või maaletoojaga. Soovime teile ohutut ja meel-divat töötamist ostetud seadmega!

## OHUTUSEESKIRJAD

---

LUGEGE KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA ARVESTAGE SELLES ESITATUD OHUTUSEESKIRJU JA HOIATUSI. KASUTAGE SEADET ÕIGESTI JA HOOLIKALT NING ETTENÄHTU KASUTUSOTSTARBEL. JUHENDIS ESITATUD NÕUETE TÄITMATA JÄTMINE VÕIB TEKITADA TÕSISEID VIGASTUSI JA/VÕI VARALIST KAHJU. HOIDKE KASUTUSJUHEND VÕIMALIKU HILISEMA KASUTAMISVAJADUSE TARBEKS ALLES.

Vähemalt 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, aistingulised või vaimsed omadused on kahjustunud või kellel ei ole seadme kasutamiseks vajalikke oskusi, võivad seadme juures viibida vaid järelevalve all või kui neid on juhendatud ja nad mõistavad seadmest tulenevaid ohte. Ärge lubage lastel seadmega mängida! Lastel ei või ka lubada ilma järelevalveta seadet puhastada ega muul moel puutada.

SEADME ELEKTRIÜHENDUSED VÕIB TEHA VAID KVALIFITSEERITUD ELEKTRIK.

HOIDKE TÖÖRUUM ALATI PUHAS.

Korratu ja ebapuhas tööruum võib põhjustada ohuolukordi.

ÄRGE TÖÖTAGE OHTLIKUS KESKKONNAS.

Kaitske elektriseadmeid vihma eest. Ärge kasutage elektriseadmeid niisketes ega märgades ruumides. Tagage töökoha korralik valgustus. Ärge kasutage elektriseadmeid tuleohtlike vedelike, gaaside, pulbrite või tolmu läheduses.

KAITSKE END ELEKTRILÖÖKIDE EEST.

Kontrollige alati, et kasutatava elektrivoolu pinge ja sagedus vastaks seadme andmesildil esitatud väärtustele. Vältige kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, pliidad, külmikud jms).

ÄRGE LUBAGE LAPSI SEADME LÄHEDALE.

Jälgige, et ka kõrvalised isikud asuks töötavast seadmest ja selle elektrijuhtmest piisavalt kaugel.

#### HOIDKE SEADET SOBIVAS KOHAS.

Kui seade ei ole kasutusel, hoidke seda kuivas ja kõrgel asuvas või lukustatavas hoiukohas, mis ei ole lastele kättesaadav.

#### ÄRGE PÕHJUSTAGE SEADME ÜLEKOORMUST.

Seade töötab kõige paremini ja ohutumalt ettenähtud töökiirusel.

#### KASUTAGE TÖÖKS SOBIVAT SEADET.

Ärge püüdke teha liiga väikese masinaga tööd, mis on mõeldud võimsamatele masinatele.

#### KASUTAGE SOBIVAID TÖÖRIIDEID JA KAITSEVAHENDEID.

Ärge kasutage liiga avaraid riideid ega ehteid, mis võivad takerduda seadme liikuvate osade külge. Väritingimustes töötamisel on soovituslik kasutada kummikindaid ja mittelibisevaid jalanõusid. Katke pikad juuksed nt juuksevõrgu abil kinni.

#### KASUTAGE ALATI SILMADE JA KUULMISTEEDE KAITSEVAHENDEID.

Tolmu tekkimise korral kandke ka sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

#### HOIDKE SEADME KÕIK KAITSEVAHENDID OMA KOHAL JA HEAS KORRAS.

Kui seadmel on kaitsekatteid või turvaseadmeid, kasutage neid alati.

#### KASUTAGE ELEKTRIJUHET VAID SEADME VOOLUVÕRKU ÜHENDAMISEKS.

Ärge kunagi kandke seadet juhtmest hoides ega eemaldage seadet vooluvõrgust juhtmest tirides. Kaitske voolujuhet kuumuse, õli ja teravate servade eest.

#### PIKENDUSJUHTME KASUTAMIST ON SOOVITATAV VÄLTIDA.

Kui pikendusjuhtme kasutamine on siiski vältimatu, kontrollige, et pikendusjuhe ja selle pistik vastaks oma tüübilt, suuruselt, kujult ning kõigilt muudelt omaduselt seadme juhtmele ja pistikule ning et pikendusjuhe oleks õigesti paigutatud ja heas töökorras. Ärge kasutage pikendusjuhet, mille juhtme ristlõige jääb alla 2,5 mm<sup>2</sup> või mille pikkus ulatub üle 20 m, vastasel juhul võib seadme mootor kahjustuda.

#### ÄRGE KÜÜNITAGE.

Hoidke keha töö ajal võimalikult hästi tasakaalus.

#### HOOLDAGE TÖÖRIISTU JA SEADMEID KORRALIKULT.

Tööriistad tuleb alati hoida teritatud ja puhtad, sellisel juhul sujub töö paremini ja ohutumalt. Hooldage ja vahetage seadme osi vastavalt juhistele. Kontrollige regulaarselt voolujuhtme seisukorda ja laske kahjustada saanud juhe volitatud hooldusfirmas välja vahetada. Kui kasutate pikendusjuhet, kontrollige ka selle seisukorda ja vahetage juhe vajadusel uue vastu. Hoidke seadme käepidemed kuivad ja puhtad ja hoolitsege selle eest, et need ei ole õlised ega määrdunud.

#### EEMALDAGE VOOLUJUHE PISTIKUPESAST ALATI ENNE PAIGALDUS-, HOOLDUS- JA RSEADISTUSTÖÖDE ALUSTAMIST, SEADME TEISALDAMIST NING OSADE VAHETAMIST JA PÄRAST SEADMEGA TÖÖ LÕPETAMIST.

#### ÄRGE JÄTKE SEADME KÜLGE TÖÖRIISTU.

Kontrollige enne seadme käivitamist, et kõik kasutatud tööriistad ja muud võõrkehad oleks seadme juurest eemaldatud.

#### JÄLGIGE, ET SEADME VÕIMALIK JUHUSLIK KÄIVITUMINE OLEKS VÄLISTATUD.

Ärge hoidke vooluvõrku ühendatud seadme teisaldamisel näppu voolulülil. Enne pistiku pistikupesasse panemist kontrollige, et voolulüliti oleks välja lülitatud.

#### VÄLJAS TÖÖTAMISEL TULEB ALATI KASUTADA VÄLITINGIMUSTES KASUTAMISEKS MÕELDUD PIKENDUSJUHTMEID, MILLEL ON SELLEKOHANE MÄRGE.

#### OLGE ALATI TÄHELEPANELIK JA KESKENDUGE OMA TÖÖLE.

Seadme kasutamisel tuleb alati olla väga hoolikas ja ettevaatlik. Ärge töötage seadmega, kui olete üleliia väsinud, haige või alkoholi, ravimite, narkootiliste ainete või muude tähelepanu- ja reaktsioonivõimet kahjustavate ainete mõju all.

#### KONTROLLIGE SEADME OSI KAHJUSTUSTE SUHTES.

Kui avastate seadme, selle kaitsekatete või muude osade kahjustusi, ärge kasutage seadet enne, kui olete lasknud seadme volitatud hooldusfirmas üle kontrollida. Kontrollige, et seadme liikuvad osad töötaks laitmatut, liiguks takistusteta ning oleks ka muus osas töökorras. Kontrollige kõigi osade kinnitust ning muid asjaolusid, mis võivad seadme tööd mõjutada. Kahjustunud osad tuleb lasta remontida või vahetada volitatud hooldusfirmas, kui käesolevas juhendis ei ole öeldud teisiti. Rikkis lülitid tuleb samuti lasta vahetada volitatud hooldusfirmas. Seadet ei või kasutada, kui voolulüliti ei tööta.

KASUTAGE AINULT ORIGINAALVARUOSI JA LISAVARUSTUST.

Muude osade kasutamine võib põhjustada ohuolukordi.

SEADET VÕIB LASTA REMONTIDA VAID VOLITATUD HOOLDUSFIRMAS KASUTADES  
ORIGINAALVARUOSI, VASTASEL JUHUL ÄHWARDAB SEADME KASUTAJAT TÕSINE  
VIGASTUSTE OHT.

## TEHNILISED ANDMED

Mootor	1100 W / 230 V ~50 Hz
Õhuvool	183 m <sup>3</sup> /h
Mahuti	50 l
Imivooliku läbimõõt Ø	100 mm
Vooliku pikkus	2000 mm
Filtri suurus	0,3 m <sup>2</sup>
Mõõtmed	400 x 700 mm
Mass	11 kg

Toode vastab kvaliteediklassi HA ISO 2807 nõuetele.

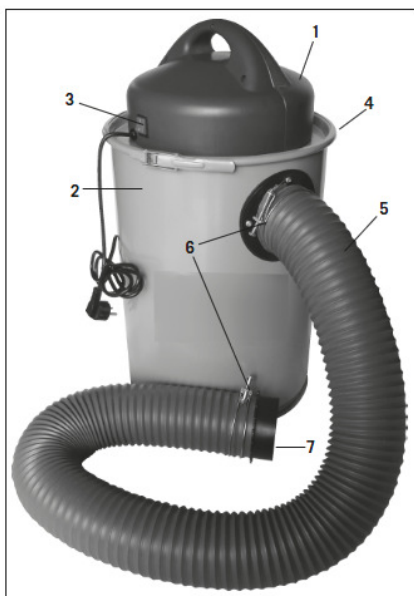
## SEADME TUTVUSTUS

### Kasutuskohad

See kompaktne teisaldatav puruimur sobib kasutamiseks väiksemates töökodades, garaažides jms. Seade on mõeldud vaid puidutöötlemisel tekkiva puru ja puidulaastude imemiseks. HOIATUS! Seade ei ole mõeldud ohtliku tolmu kogumiseks.

Tarnekomplekt sisaldab adaptereid, mille abil saab seadme ühendada enamuse töömasinatega.

## Osad

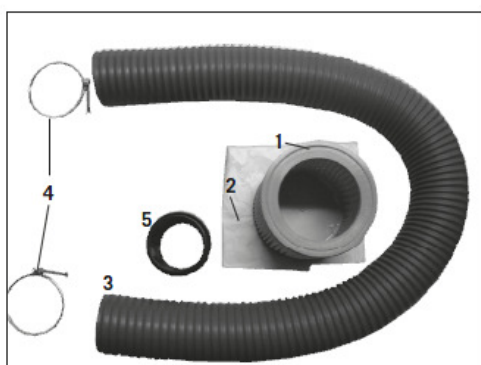


- 1 Mootorikaitse
- 2 Mahuti
- 3 ON/OFF-lüliti
- 4 Kinnitusvõru
- 5 Imivoolik
- 6 Vooliku kinnitusklambrid
- 7 Voolikuühendus  $\varnothing$  100 mm

## KASUTUSELEVÕTT

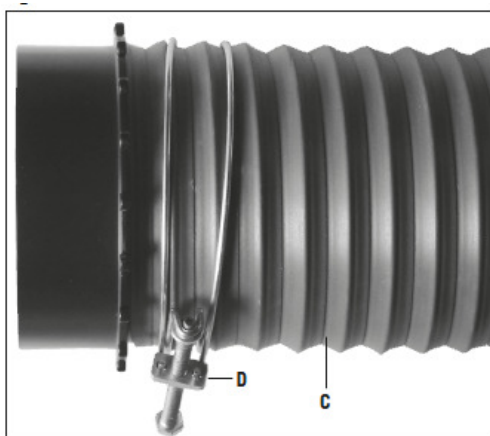
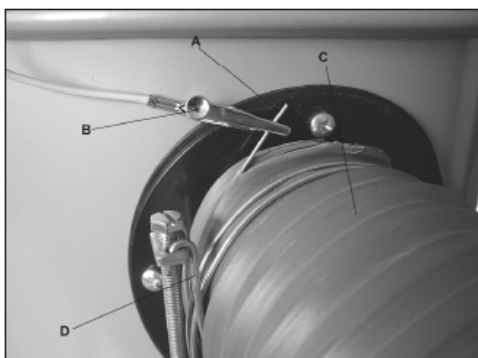
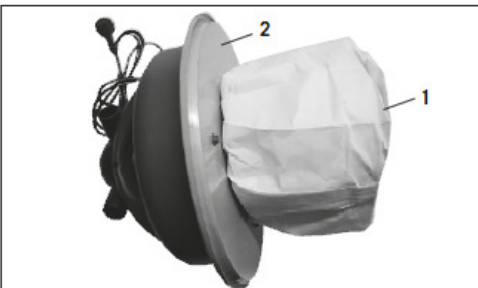
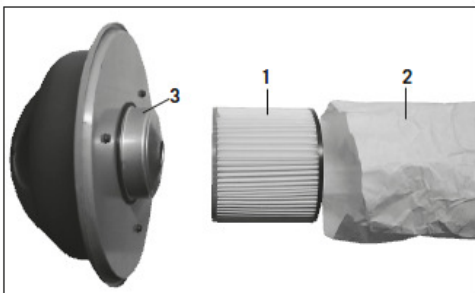
Pakendamisega seotud põhjustel ei tarnita seadet täielikult kokkupandult. Võtke seade pakendist välja ja kontrollige, et kõik osad oleks alles. Kui mingi osa on puudu või kahjustunud, võtke kohe ühendust seadme edasimüüjaga. Hävitage pakkematerjalid vastavalt kohalikele jäätmekäitluse nõuetele.

Avage kinnitusvõru ja eemaldage mootori kaitse. All toodud joonisele vastav lisavarustus on pakendatud seadme mahutisse. Võtke lisavarustus mahutist välja ja kontrollige, kas kõik vajalikud osad on olemas ja töokorras.



- 1 Filterelement
- 2 Filtrikott
- 3 Imivoolik
- 4 2 vooliku kinnitusklambrid
- 5 Voolikuühendus  $\varnothing$  100 mm

1. Pange filterelement (1) filtrikotti (2).



2. Lükake üleliigne kotiosa elemendi sisse.

3. Asetage filterelement (1) mootorikaitse külge (2). Asetage mootorikaitse mahuti peale ja kinnitage kinnitusvõru.

4. Imivooliku paigaldus

Eemaldage imivooliku ühelt poolt spiraaltraadi plastkate nii, et läikiv metalltraat (A) välja tuleks (u 2 cm). Kinnitage ühendus (B) palja metalltraadi (A) külge. Paigaldage imivoolik (C) klambri (D) abil kaitse voolikukinnitus külge.

5. Kinnitage imivooliku teise otsa voolikuühendus kinnitusklambri (E) abil.

6. Puruimur on nüüd kasutusvalmis. Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et pistikupesa oleks korralikult maandatud ja pinge õige.

# HOOLDUS

Kontrollige regulaarselt seadme filtrit võimalike kahjustuste suhtes. Vahetage kahjustada saanud filter uue vastu. Kontrollige regulaarselt filtri ja laastukoti tihedust ja tihendite seisukorda.



Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei või visata tavapäraste olmejäätmete hulka, vaid need tuleb viia sobivasse kogumispunkti. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku pädeva asutuse või seadme edasimüüjaga.

Copyright © 2014 Isojoen Konehalli Oy. Kõik õigused kaitstud. Käesoleva dokumendi sisu nii terviklik kui ka osaline kopeerimine, jaotamine või salvestamine on ilma Isojoen Konehalli Oy kirjaliku loata keelatud. Käesoleva dokumendi sisu esitatakse sellisena nagu see on, mis tähendab, et sisu täpsuse ja usaldusväärsuse kohta ei anta ühtegi otsest ega kaudset garantiid ega tagata ka toote turustatavust või sobivust teatud kindlal eesmärgil, kui seadustes ei ole nimetatud teisiti. Dokumentis esitatud joonised on illustreerivad ja võivad olla tegelikust tootest erinevad. Isojoen Konehalli Oy arendab oma tooteid pidevalt ja jätab endale õiguse teha toote ja käesoleva dokumendi juures muudatusi ja parandusi mis tahes ajal sellest ette teatamata. Vastavusdeklaratsioon ja garantii ei kehti, kui toote tehnilisi või kasutamise seotud omadusi muudetakse ilma tootja nõusolekuta. Isojoen Konehalli Oy ei vastuta seadme kasutamisest tulenevate otsuste või kaudsete kahjude eest.

## ELi vastavusdeklaratsioon (originaal)

### Meie,

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki  
Tel +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

### Kinnitame ainuüksi oma vastutusel, et järgnevalt nimetatud toode

seade: puruimur  
tootemark: Woodtec  
mudel/tüüp: XW109 (RDC100H)

### vastab

masinadirektiivi (MD) 2006/42/EÜ,  
elektromagnetilist ühilduvust puudutava EMC-direktiivi 2004/108/EÜ

### nõuetele ja vastab ka järgnevatele harmoniseeritud standarditele ning tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011, EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,  
EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008, EN 60335-2-69:2009, EN 62233:2008,  
EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A2:2006+A12:2006+A13:2008+FprAF:2009

Kauhajokis 29.4.2014  
Isojoen Konehalli Oy

-----  
Harri Altis, ostujuht (volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni)